

## **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРОВАЙДЕРОВ ПРОГРАММЫ УСЛУГ ПО УХОДУ НА ДОМУ (IHSS).**

Изменения в новом государственном законе влияют на клиентов и провайдеров программы IHSS. (Welfare and Institutions Code sections 12300.4, 12300.41 and 12301.1).

**Количество часов ваш клиент получает каждый месяц не изменятся.** Вы продолжите работать с вашим клиентом чтобы убедиться что все нужные услуги предоставлены в течение месяца.

**КОГДА ИЗМЕНЕНИЯ ВСТУПАТ В СИЛУ:** Изменения вступят в силу 1 февраля 2016.

### **ЧТО ИЗМЕНИЛОСЬ?**

Закон говорит что в определённых случаях провайдера программы IHSS могут получать сверхурочную оплату и оплату за время потраченное на дорогу.

#### **1. Сколько часов вы имеете право работать в одну рабочую неделю (еженедельный лимит)**

Начиная с 1 февраля 2016, ежемесячные часы вашего клиента будут разделены на 4, чтобы определить максимальное количество еженедельных часов. Максимальное количество еженедельных часов является правилом, которое указывает максимальное количество часов, которые вы имеете право работать в рабочей недели, чтобы ваш клиент смог распределить его или её часы услуг в месяц, чтобы убедиться, что все его или её уполномоченные часы услуг были отработаны.

**Вы и ваш клиент получите уведомление которое сообщит вам сколько часов ваш клиент получает каждый месяц и каждую неделю. В определённых случаях, ваш клиент сможет поменять количество отработанных часов в одну неделю. См. раздел "ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ЧАСЫ".**

- Если вы работаете для одного клиента, чтоб определить максимальное количество еженедельных часов, разделите ежемесячные часы клиента на 4.
  - *1-ый Пример: ваш клиент получает 100 часов в месяц. максимальное количество часов вы имеете право записать каждую неделю являются 25 часов. если разделить 100 часов на 4, получится 25 часов в неделю.*

Однако, поскольку большинство месяцев немного длиннее, чем 4 недели, вам придётся работать клиентом, чтобы распределить его или её часы на весь месяца, чтобы убедиться, что у них достаточно часов на предоставления услуг в конце месяца.

- *В декабре 31 дней. Ваш клиент получает 100 часов в месяц. Максимальное количество часов, которые вы имеете право работать в неделю, является 25 (100 часов разделить на 4). Тем не менее, в декабре 4 ½ недели, моему клиенту будет необходимо решить, как распределить время, чтобы иметь достаточно часов для последних дней месяца. Например, мой клиент может установить расписание, чтобы вы работали 22 часа каждую неделю в декабре, чтобы оставить 12 часов на конец месяца (22 x 4 = 88 часов; 88 часов + 12 часов = 100 часов)*
- Если вы работаете только для одного клиента, и он или она имеет и других провайдеров: Ваш клиент должен составить расписание работы для всех провайдеров, чтобы определить, сколько часов каждый провайдер будет работать. Мой клиент имеет право разделить свои уполномоченные часы между провайдерами, как он или она считает нужно.
- Если вы работаете для более, чем одного клиента: Максимальное количество часов, которые вы имеете право работать в одной рабочей недели для всех клиентов составляет 66 часов. Каждый из ваших клиентов должны составить расписание работы, чтобы определить, сколько часов вы будете работать для каждого клиента, чтобы убедиться, что вы не работаете более 66 часов в неделю.
  - 2-ой Пример: Вы ухаживаете за двумя клиентами. Каждый клиент получает 100 часов в месяц. Максимальное количество часов вы можете работать в одну неделю для каждого клиента, составляют 25 часов (100 часов разделено на 4), или 50 общих часов (25 часов от первого клиента, и 25 часов от второго клиента). Так как общее количество часов не превышают 66 часов в неделю, вы сможете работать для обоих клиентов.
  - 3-ий пример: Вы работаете для двоих клиентов. первый клиент получает 25 часов в неделю. Второй клиент получает 50 часов в неделю. общее количество часов для обоих клиентов составляют 75 часов в неделю. Так как вы провайдер работающий для двоих клиентов, вы не имеете права работать более 66 часов в неделю. Вашим клиентам придётся составить рабочее расписание чтобы убедиться что вы не работаете больше чем 66 часов в неделю. Вашим клиентам может понадобится нанять дополнительного провайдера чтобы работать остальные часы.

## 2. Сверхурочная Оплата

Если вы работаете более 40 часов в неделю, вам будут оплачены сверхурочные часы. Сверхурочная ставка является в полтора раза больше обычной ставке.

Например, вы получаете \$10 в час. Вы отработали 45 часов в неделе. За первые 40 часов вам оплатят \$10 в час (40 x \$10= \$400). За остальные 5 часов вам оплатят \$15 в час (1.5 x \$10 = \$15) (5 x \$15 = \$75). Вам оплатят \$475 за всю неделю.

Рабочая неделя длится от воскресения до конца дня в следующую субботу.

### **3. Оплата За Время В Пути**

Начиная 1 февраля 2016, если вы работаете для нескольких клиентов в один рабочий день, вам будет оплачено время, которое вы тратите на дорогу, когда вы едите от одного клиента к другому клиенту, не более 7 часов в одну рабочую неделю.

Время в пути считается только когда вы едите от одного клиента к второму клиенту в один рабочий день. Время которое вы проводите на дороге когда вы едите от вашего дома к первому клиенту, или когда вы едите домой после рабочего дня, не засчитывается как часть оплаченного время в пути.

Вы будете получать оплату за время в пути, не смотря на вид транспорта (машина, автобус, велосипед, и.т.д.).

Каждую неделю вы должны будете записать время в пути на форме полученной от офиса IHSS. Время в пути не считается как часть еженедельного часового лимита (66 часов) , и не влиять на уполномоченные еженедельные часы моих клиентов.

#### **Оплаченное Время На Дорогу Между Округами**

Если у вас два клиента, которые живут в разных округах, чтобы определить ставку оплаты за время, потраченное на дорогу, вам придётся заполнить бланк на время на дорогу. Ставка оплаты за время на дорогу будет определяться округом, где проживает второй клиент.

#### **Ограничения На Время В Пути**

Максимальное количество часов провайдер имеет право записать за время на дорогу за одну неделю, не может превышать 7 часов.

- Если время, потраченное на дорогу, превышает 7 часов в рабочую неделю, вам придётся поменять расписания чтобы не превышать 7 часовой лимит на время на дорогу.
- Если вы записываете, более 7 часов на бланке на время в пути, вам оплатят отработанные часы, но вы получите нарушение.

#### **ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ЧАСЫ**

Клиент имеет право поменять еженедельные часы, далее это, клиент даёт разрешение провайдеру работать больше чем еженедельный часовой лимит.

#### **Для Провайдера, Работающего Для Одного Клиента (Без Дополнительных Провайдеров)- Когда Разрешается Работать Больше Чем Максимальное Количество Еженедельных Часов Вашего Клиента**

Ваш клиент может попросить вас работать больше, чем его или её максимальное количество еженедельных часов. В таком случае, вам придётся работать меньше часов в следующих неделях чтобы убедиться что вы не работаете больше чем ежемесячные уполномоченные часы вашего клиента.

Ваш клиент может разрешить вам работать больше чем его или её уполномоченные еженедельные часы без разрешения от округа, если работая, дополнительные часы не заставляют вас:

- Работать больше сверхурочных часов, чем вы обычно работаете в месяц.

*Пример:* Ваш клиент получает 45 еженедельных часов. В одну неделю, ваш клиент просит вас работать 55 часов. Он или она говорит вам, что в следующей неделе вы будете работать на 10 часов меньше, чем вы обычно работаете (35 часов).

*Изменение в вашем расписании заставит вас работать 15 сверхурочных часов вместо 10 сверхурочных часов, в одном переуде оплаты. Потому что изменение в расписании заставит вас работать на 5 сверхурочных часов больше, чем вы обычно работаете, вашему клиенту придётся получить одобрение от округа, прежде чем менять рабочее расписание.*

- Работать более 40 часов для вашего клиента в одну рабочую неделю, когда ваш клиент обычно получает 40 часов или меньше в одну рабочую неделю.

*Пример:* Ваш клиент получает 40 часов в рабочую неделю. Ваш клиент нуждается в дополнительной помощи и просит вас работать 2 дополнительных часа в рабочей недели. Вашему клиенту придётся получить разрешение от округа, прежде чем менять рабочее расписание.

### **Для Провайдеров, Работающих Для Больше, Чем Одного Клиента - Когда Разрешается Работать Больше Чем Максимальное Количество Еженедельных Часов Вашего Клиента**

Ваш клиент может разрешить вам работать больше чем его или её максимальное количество еженедельных часов без разрешения от округа, если изменение в рабочем расписании не заставляют вас:

- Работать более 40 часов для вашего клиента в одну рабочую неделю, когда ваш клиент обычно получает 40 часов или меньше в одну рабочую неделю.

*Пример:* Ваш клиент получает 40 часов в рабочую неделю. Ваш клиент нуждается в дополнительной помощи и просит вас работать 2 дополнительных часа в рабочей недели. Вашему клиенту придётся получить разрешение от округа, прежде чем менять рабочее расписание.

- Работать больше сверхурочных часов, чем вы обычно работаете в месяц.

*Пример:* Ваш клиент получает 45 еженедельных часов. В одну неделю, ваш клиент просит вас работать 55 часов. Он или она говорит вам, что в следующей неделе вы будете работать на 10 часов меньше, чем вы обычно работаете (35 часов).

*Изменение в вашем расписании заставит вас работать 15 сверхурочных часов вместо 10 сверхурочных часов, в одном переуде оплаты. Потому что изменение в расписании заставит вас работать на 5 сверхурочных часов больше, чем вы обычно работаете,*

*вашему клиенту придётся получить одобрение от округа, прежде чем менять рабочее расписание.*

- Работать более 66 часов в рабочую неделю.

*Пример: Вы ухаживаете за двумя клиентами. Первый клиент получает 36 часов в неделю, второй клиент получает 30 часов в неделю. В одну неделю, первый клиент просит вас отработать дополнительный час (37 часов). Так как работая дополнительный час заставит вас работать 67 часов в одну рабочую неделю, на час больше чем максимальное разрешаемое количество часов в рабочую неделю (66 часов), вы не сможете отработать дополнительный час.*

Если общее количество отработанных вами еженедельных часов составляет 66 часов, и ваш клиент просит вас работать дополнительные часы, вы сможете работать дополнительные часы, если вы работаете меньше часов для остальных клиентов. Иначе, вашему клиенту придётся нанять ещё одного провайдера, чтобы отработать дополнительные часы.

### **Представление Табеля**

1 февраля 2016, когда новые правила рабочей недели и время в пути вступит в силу, вы продолжите записывать отработанные вами часы на табеле.

Вы должны отослать табель (расписанный вами и вашим клиентом) в течение двух недель после последнего дня периода оплаты.

- Если вы представляете табель вовремя, вы получите оплату в течение 10 дней со дня получения табеля центром обработки табелей.
- Если ваш табель не получен во время, центр обработки табелей может задержать оплату за отработанные часы на 30 дней.

### **Прямое Зачисление Средств На Счёт**

**Если вы хотите получать прямое зачисление средств на счёт (Direct Deposit), позвоните по телефону 1-866-376-7066.**

### **Как Заполнять Форму На Время В Пути**

Если вы ездите от одного клиента к второму клиенту в один рабочий день, вы будете записывать время которое бы тратите на дорогу на форме "время в пути". На форме будет инструкция о том как заполнять форму, и куда отправлять форму для обработки.

### **Договор Регистрации Провайдера Программы По Уходу На Дому (IHSS) (SOC 846)**

Несмотря на то что вы подписали SOC 846 форму когда вы в первые стали провайдером, вы должны прочитать и подписать прилагаемую SOC 846 форму чтобы подтвердите что вы понимаете и соглашаетесь с новыми правилами рабочей недели и в время в пути. **Вы должны вернуть подписную SOC 846 форму в округ до 15 апреля 2016 года. Если округ не получит от вас подписанную SOC 846 форму до 15 апреля 2016, тогда 1 мая 2016 вы будете уволены в качестве провайдера программы по уходу на дому.**

Округ вышлет вам копию подписанной SOC 846 формы.

### **Нарушения За Превышение Ограничений Рабочей Недели И Времени На Дорогу**

**Начиная с 1 мая 2016 года**, если ваш табель показывает что вы, отработали больше часов, чем максимальное разрешаемое количество в рабочей недели, или больше чем лимит на время в пути, вы получите нарушение с уведомлением о том, как подать апелляцию.

Выполучите нарушение если вы:

- Работаете более 40 часов для клиента, без разрешения от округа (когда клиент получает 40 часов или меньше в рабочую неделю);
- Работаете больше, чем разрешаемое еженедельное количество часов для вашего клиент без получения разрешения от округа, и делая это заставляет вас работать больше сверхурочных часов, чем обычно.
- Работаете для нескольких клиентов, и общее количество отработанных часов превышает 66 часовой еженедельный лимит.
- Если время в пути превышает 7 часовой еженедельный лимит.

За каждое полученное нарушение, будут определённые последствия:

Первое Нарушение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы и ваш клиент получите уведомление о нарушении, а также информацию о праве на апелляцию.</li> </ul>
Второе Нарушение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы и ваш клиент получите уведомление о втором нарушении, и о праве на апелляцию. Также, у вас будет возможность пройти обучение о лимите рабочей недели и время в пути. Если вы решите пройти обучение тогда вы не получите второе нарушение. Но если вы решите не пройти обучение в течение 14 дней со дня получения уведомления, вы получите второе нарушение.</li> </ul>
Третье Нарушение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы и ваш клиент получите уведомление о нарушении, а также информацию о праве на апелляцию.</li> <li>• Вы будете <u>отстранёны от работы</u> в качестве провайдера программы IHSS на <u>три месяца</u>.</li> </ul>
Четвёртое Нарушение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы и ваш клиент получите уведомление о нарушении, а также информацию о праве на апелляцию.</li> <li>• Вы будете уволен в качестве провайдера программы IHSS на один год.</li> </ul>

Если вы получаете, более одного нарушения в один месяц, они будут считаться как одно нарушение.

Если вы получаете нарушение, у вас есть 10 дней чтобы связаться с округом и подать заявление на апелляцию на пересмотр нарушения. В течение 10 дня со дня получения апелляции округ рассмотрит нарушение, и вышлет уведомления о решение апелляции.

Если вы получили третье или четвёртое нарушение, и округ не одобряет ваше заявление на пересмотр нарушение, вы имеете право подать заявление на апелляцию на штатский пересмотр нарушения (California Department of Social Services Adult Programs Division's Appeals Unit). Округ объяснит вам, как подать заявление на апелляцию на штатский пересмотр нарушения.

Если вы получаете нарушение, оно будет вписано в ваш файл. Но, если вы не получаете дополнительные нарушения в течение года, одно нарушение будет стёрто с вашего файла. За

каждый год, в котором вы не получаете нарушение, одно нарушение будет стёрто с вашего файла.

Если вы получаете четвёртое нарушение и уволены в качестве провайдера на один год, после года, если вы решаете снова стать провайдером, все ваши прошлые нарушения будут стёрты с вашего файла.

Если вы уволены в качестве провайдера за нарушения, через год вы снова можете стать провайдером. Но, вам придётся пройти обучение, сдать отпечатки пальцев, и заполнить все необходимые документы.

**Если у вас есть вопросы или вы не понимаете предоставленную информацию, свяжитесь с офисом программы по уходу на дому округ, или с IHSS Public Authority.**